15/04/2020

Τζόναθαν Τζάκσον – Μια προσευχή για όλους

/ Ορθόδοξες Προβολές

“Μεγάλες Ώρες” ονομάζεται το άλμπουμ τραγουδιών που είναι αφιερωμένο, στη μνήμη του μεγάλου ασκητή του Αγίου όρους, Γέροντα Ιωσήφ του Ησυχαστή, για την πνευματική στήριξη που προσφέρει διαχρονικά στον κόσμο.
Το τραγούδι που ακολουθεί την ενημέρωση αυτή, έρχεται από το Άγιο Όρος και είναι μια προσευχή στον Δημιουργό μας, ένας ποιητικός λόγος για τον Θείο έρωτα του Αγίου
Συμβολίζει την ενότητα και την ανάγκη που έχουμε όλοι τώρα, μέσα σε αυτή την επώδυνη δοκιμασία για την ανθρωπότητα να προσευχηθούμε στο Θεό .
Την διασκευή και απόδοση του ποιήματος εκ των αυθεντικών στίχων που υπάρχουν στην έκδοση της ΙΜΜ Βατοπαιδίου με τίτλο: “Γέροντος Ιωσήφ του Ησυχαστού Επιστολές και ποιήματα “60 χρόνια από την κοίμησή του”, έκανε ο ποιητής Α.Φωτεινός.
Την ερμηνεία ο Jonathan Jackson, από τις ΗΠΑ και την σύνθεση ο Ανδρέας Κατσιγιάννης από την Ελλάδα.

Το άλμπουμ είναι παραγωγή του Ινστιτούτου Άγιος Μάξιμος ο Γραικός.

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ:
Σκηνοθεσία: Α. Φωτεινός
Ερμηνεία:Jonathan Jackson
Απόδοση ποιήματος: Α. Φωτεινός
Μουσική: Ανδρέας Κατσιγιάννης
Φωνητικά: Απόστολος Μόσιος
Απόδοση του ποιήματος στα Αγγλικά: Γιάννης Καραλάκος
Μίξη-mastering: Απόστολος Μόσιος
Παραγωγή: Ινστιτούτο Άγιος Μάξιμος ο Γραικός

My yearning for Your love has wounded my poor soul
And every other kind of love is now no love at all
The love inside my heart, the air that fills my breath
Glorious light inside my mind, my only love and strength
I trust Your love to guide me right
into Your arms to hold me tight
I cannot bear to be apart
I am ablaze with Your sweet love
My God, come. My God, come.

My God, come. My God, come.
Brighten my mind and heart, gently breathe unto me
The breeze of Your serenity, and make my body free
Shine on my feeble mind, Your sweet celestial light
The dazzling motion of divine knowledge and holy might
I trust Your love to guide me right
into Your arms to hold me tight
I cannot bear to be apart
I am ablaze with Your sweet love
My God, come. My God, come.

Ο πόθος της αγάπης σου πλήγωσε την ψυχή μου
Και κάθε άλλος έρωτας έφυγε απ’ την ζωή μου
Αγάπη της καρδιάς μου, αέρας της πνοής μου
Φώς νοητό γλυκύτατο ο έρως κι ισχύς μου

Πιστεύω η αγάπη σου αυτή θα μ’ οδηγήσει
Και την γλυκιά αγκάλη σου αυτή θα μου χαρίσει
Δεν υποφέρω δεν μπορώ στιγμή τον χωρισμό σου
Φλογίζομαι και καίγομαι από του έρωτός σου

Θέ μου , έλα. Θέ μου, έλα.

Φώτισε την ψυχή μου τον νου και την καρδιά
Δώρισε και στο σώμα μου απάθειας δροσιά
Άστραψε στον νου μου τον θείο φωτισμό σου
Την λαμπροτάτη κίνηση της θείας γνώσεώς σου

Πιστεύω η αγάπη σου αυτή θα μ’ οδηγήσει
Και την γλυκιά αγκάλη σου αυτή θα μου χαρίσει
Δεν υποφέρω δεν μπορώ στιγμή τον χωρισμό σου
Φλογίζομαι και καίγομαι από του έρωτός σου
Θέ μου , έλα. Θέ μου, έλα.